

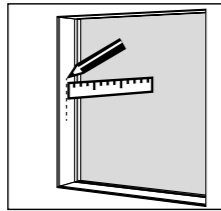
SE: Monteringsanvisning för NorDan Tanum sido- / överhängt fönster, fast fönster samt fönsterdörr EN: Fitting instructions for NorDan Tanum side- / tophung windows, fixed frame windows and balcony doors



1

SE: Vägghålens mått ska vara fönstrets/ fönsterdörrens karmyttermått plus 15-20 mm på bredd och höjd.

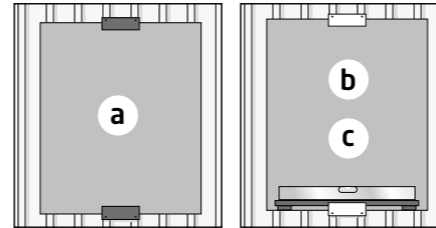
EN: The measurements of the wall aperture must be the same as the outer dimensions of the window/balcony door frame plus 15-20mm in width and height.



2

SE:

- Fäst två stödklossar på väggens utsida, vid mitten av över- resp. underliggande regel.
- Lägg bärklossar, en vid varje hörn på regeln där fönstret/fönsterdörren ska placeras, och en under fönster-mittposten om sådan finns. Bärklossar skall vara av hårt och formstabil material t.ex. plast, ek eller annat hårt träslag och ha ca 20mm mindre djup än karm.
- Placera en riktbräda på bärklossarna och kontrollera med vattenpass att fönstret/fönsterdörren kommer att stå horisontellt.
- Placera karmen på bärklossarna och kontrollera med vattenpass att fönstret/fönsterdörren varken lutar inåt eller utåt.



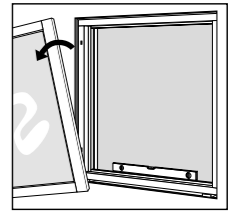
EN:

- Fix two cleats on the exterior of the wall, in the centre of the overlying or underlying joist.
- Position support blocks, one at each corner on the joist where the window/door is to be positioned, and one under the window mullion if there is one. Support blocks must be of hard, stable material eg. plastic, oak or other hard wood and shall be approximately 20mm less deep than the frame.
- Place a levelling board on the support blocks and use a spirit level to check that the window/balcony door will be horizontal.
- Place the frame on the support blocks and use a spirit level to check that the window/balcony door slopes neither inwards nor outwards.

3

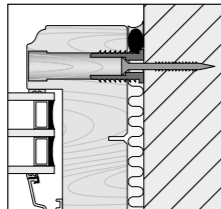
SE: På öppningsbara sid- och överhängda fönster och på fönsterdörrar kan du hänga av bågen eller dörrbladet från karmen.

EN: With side-opening and top-hung windows and with doors, you can remove the casement or door leaf from the frame.



4

SE: Vid montering av stora och tunga fönster eller fönsterdörrar skall montören anpassa infästningsmetod mot väggkonstruktion och vid behov komplettera med extra skruv/beslag. Fixera fönsterkarmen med hjälp av karmhylsor (alt. kila fast om inte karmhylsor används) i de nedre förborrade hålen. Skruva ut karmhylsor, så att de ligger an mot de stående reglarna bredvid karmens sidor. Fortsätt fixera fönsterkarmen i de övre förborrade hålen på samma sätt.

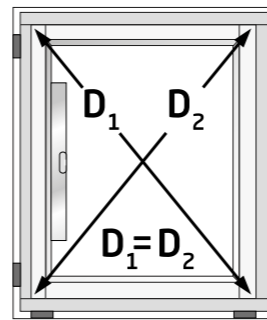


EN: Install the frame in the wall aperture so that the forces from the dead weight of the casement or the door leaf or from the wind load can be transmitted to the wall framework without deformation. Fix the window frame using frame sleeves (alternatively, wedge firmly in place if frame sleeves are not used) in the lower predrilled holes. Screw out the upper frame sleeves so that they lie flush with the vertical studs adjacent to the sides of the frame. Continue to fix the window frame in the upper predrilled holes in the same way.

5

SE: Kontrollera med vattenpass:

- Att fönstrets alla sidor är i lod och inte lutar inåt eller utåt
- Att karmsidorna inte buktar inåt på mitten.
- Kontrollera med mätsticka att karmens diagonalmått är lika. Justera vid behov karmhylsorna.



EN: Use the spirit level to check:

- That all the sides of the window are plumb and do not slope inwards or outwards.
- That the sides of the frame do not bend inwards in the centre.
- Use a measuring rod to check that the frame's diagonal measurements are the same. Adjust the frame sleeves if necessary.

6

SE: Ingreppslängden i väggstommen måste vara minst 45 mm.

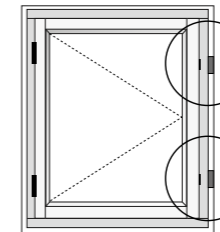
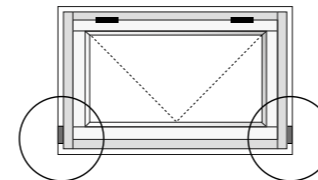
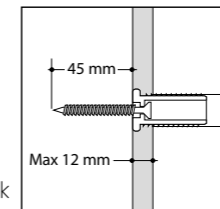
Fäst alltid klossar/kilar bakom varje låspunkt i fönstret/fönsterdörren.

OBS! Alla infästningspunkter skall användas.

EN: The fastening length into the wall framework must be at least 45mm.

Always fix blocks/wedges behind each locking point in the window/door.

NOTE! All attachment points must be used.



7

SE: Har du tidigare hängt av bågar och dörrblad hänger du nu tillbaka dem i karmen och stänger fönstret / fönsterdörren.

Justera med skruvarna/karmhylsorna om det behövs. Efterdrag alla skruvar och dölj infästningshålen/karmskruven med täcklock.

OBS! Bärklossarna får ej tas bort.

EN: If you have previously removed casements and door leaves, you can now hang them back in the frame and close the window or door.

Adjust the screws/frame sleeves if necessary. Fully tighten all screws and cover the fastening holes/frame screws in the frame with plugs.

NOTE! The blocks must not be removed.

SE: För mer detaljerad information se Ägarhandboken.

EN: For more detailed information see the Owner's handbook

SE: Vattenavrinningen från fönstret ska utföras fackmannamässigt.

EN: Water runoff from the window should be carried out by a professional.

SE: Vindspärr och isolering mellan fönsterkarm och vägg ska utföras fackmannamässigt.

EN: Wind barrier and insulation between the window frame and the wall should be carried out by a professional.

SE: Drevning med mineralull ska packas lätt. Om skum används som drevning måste karmen stöttas upp för att säkerställa att den inte böjnar av trycket.

EN: If using mineral wool as insulation between frame and wall then allowance must be given for access. If expanding foam is used as insulation, the frames MUST be fully braced.

SV: Viktig information

Målning: Beslag och tätningslist får inte målas.

Tejpning: Maskeringstejp kan skada ytan och måste därför tas bort omedelbart efter målning.

Övrigt: Information om invändig och utvändig kondens, underhåll och annan viktigt information hittar du på www.nordan.se.

EN: Important information.

Painting: Fittings/gaskets must not be painted.

Masking: Masking tape can damage the paint surface and must be removed immediately after painting.

Other: Information on internal and external condensation, maintenance and other useful information, see www.nordan.se

Art.nr: 20170203- Rev 0